

La ringhera

(1970)

di Ivan Della Mea

Periodo: La contestazione e i movimenti di liberazione (1967-1979)

Lingua: milanese

Tags: strategia della tensione

Indirizzo: <https://www.ildeposito.org/canti/la-ringhera>



El dieciocho día de julio
en el patio de un convento,
el dieciocho día de julio
en el patio de un convento
el Partido Comunista
fundó el Quinto Regimiento,
el Partido Comunista
fundó el Quinto Regimiento. [1]

El desdott del mes de luj
int el chioster del convent,
el desdott del mes de luj
int el chioster del convent
i compagn de la ringhera
han faa su el so regiment,
i compagn de la ringhera
han faa su el so regiment.

E tira su la bandera,
la nostra Spagna è già rossa
l'è 'rivada la ringhera,
fazolett giò ne la fossa,
E tira su la bandera,
la nostra Spagna è già rossa
l'è 'rivada la ringhera,
fazolett giò ne la fossa.

1.

Luu el g'aveva desdott an
desdott ann, ma de ringhèra,
desdott ann, ma de speranza,
tuta rossa de bandera.

La morosa la zigava,
la diseva "Resta in cà ",
luu la varda: "Devo andare."

di fascista, e luu'l cantava
la canzon de la ringhera
e in man, rent a i man
l'ultim tocch ross de bandera.

E 'l cantava, luu l'cantava
la canzon de la ringhera,
e...

El desdott del mes de luj
int el chioster de on convent,
el desdott del mes de luj
int el chioster de on convent
i compagn de la ringhera
han faa su el so regiment,
i compagn de la ringhera
han faa su el so regiment.

E tira su la bandera,
la nostra Spagna è già rossa
l'è 'rivada la ringhera,
fazolett giò ne la fossa.

3.

Quanta gent che gh'è in piassa
coi compagn de la ringhera
e gh'è anca la morosa,
cont el tocch ross de bandèra.

E che acqua, "ven chi sota,
ven chi sota ma de prescia",
Urla Brescia, urla e scoppia,
'na fiamada e la morosa

a l'è morta, tuta morta
mezz al fum col sang per tèra

"Devi andare, e allora va'."

L'ha basada, ribasada,
la rideva: che magon,
lee ghe pianta 'na sgagnada
e la sara su el porton.

E la bàtera de ringhèra
tuta insema 'riva in Spagna,
'riva cont la so bandera
bela rossa e senza cragna.

El dieciocho día de julio
en el patio de un convento,
el Partido Comunista
fundó el Quinto Regimiento.
El desdott del mes de luj
int el chioster del convent,
i compagn de la ringhera
han faa su el so regimént.

E tira su la bandera,
la nostra Spagna è già rossa
l'è 'rivada la ringhera,
fazolett giò néla fossa,
E tira süü la bandèra,
la nostra Spagna è già rossa
l'è rivada la Ringhèra,
fazolett giò néla fossa.

2.

Dopo Spagna, la montagna,
ohè, morosa, su, pazienza,
la ringhera, la bandera
la se ciama Resistenza.

Ariva el giorno della festa,
'riva el venticinque aprile,
la ringhera torna a cà,
la morosa l'è in cortile.

L'ha basada, ribasada
la piangeva, la taseva,
e poeu luu l'ha sgagnada,
l'è scapada tuta 'legra.

e in man, 'renta a i man
l'ultim tocch ross de bandera.

L'ha basada, ribasada
la taseva, la taseva
e alùra l'ha vardada
l'era bianca, e rossa...l'era.

Ross de sang ch'el se squaja
ne la pioggia disperada,
e la mort che la sgagna
tuta intorna on pò stranida.

E la rabia disarmada,
Brescia piange la ringhera
torna a casa senza dona
senza el tocch ross de bandèra...e...

Il ventotto, ma di maggio
i compagn de la ringhera
han gridato: "Su coraggio,
riprendiamo la bandiera."

E mattone su mattone
han rifatto la sezione
ogni pietra era un colpo
ma sul muso del padrone.

Han rimesso i vecchi panni
quelli cari della Spagna
hanno ritrovato il passo,
quello duro di montagna.

E cantando la canzone
la più bella, la più vera,
e cantando la canzone
la più bella, la più vera
torna in marcia 'n'altra volta
tuta insèma la ringhera,
torna in marcia 'n'altra volta
tuta insèma la ringhera.

E tira su la bandera
l'Italia si farà rossa
l'è 'rivada la ringhera
fazolett giò ne la fossa.

E poeu dopo, ma per trent'ann
operari alla catena,
e poeu dopo, ma per trent'ann
giò in seziòn cont la ringhera

A l'han trovaa ch'el cantava
tra i maton e pièn de tèra,
la seziòn l'era 'ndada:
una bomba tuta nera

E tira su la bandera
l'Italia si farà rossa
l'è 'rivada la ringhera
fazolett giò ne la fossa.

E tira su la bandera!
E tira su la bandera!
E tira su la bandera!
E tira su la bandèra!

Informazioni

[1] Si tratta della prima strofa, leggermente modificata, del "Quinto Regimiento", uno dei canti più celebri della Guerra di Spagna.